



**Monographies**  
publiées par  
les professeurs  
de la Faculté  
des lettres

FACULTÉ DES LETTRES



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE



---

## INTRODUCTION

Ce catalogue recense les ouvrages publiés par les professeurs et les maîtres d'enseignement et de recherche actuellement en activité à la Faculté des lettres (printemps 2013). Instantané d'un paysage en constante évolution, il témoigne du dynamisme de notre Faculté. Mais le but de cet inventaire est surtout de montrer l'importance de la monographie dans la recherche en sciences humaines.

Fruit d'un travail personnel de longue haleine, la monographie offre au chercheur un espace où présenter de manière circonstanciée et structurée son objet de recherche; par son ampleur, elle permet de développer une réflexion approfondie, ce qui est parfois impossible dans les limites d'un article scientifique. La recherche en sciences humaines se distingue ainsi de la recherche en sciences exactes, dont les résultats sont dans la règle publiés dans des revues scientifiques, par le biais d'articles souvent collectifs. C'est une spécificité des sciences humaines que les institutions de financement de la recherche doivent prendre en compte, afin de ne pas leur imposer des cadres et des critères d'évaluation qui en fin de compte risquent de les dénaturer et de les appauvrir.

Ce catalogue se concentre donc sur les publications qui constituent le fruit d'une recherche personnelle. Les travaux de philologie sont également mentionnés, l'établissement de textes et la traduction étant très importants dans certaines disciplines. Ces travaux touchent parfois des publics relativement confidentiels, mais ils s'inscrivent dans le temps long: les éditions critiques et les traductions scientifiques ne sont en un sens jamais périmées – c'est là une autre spécificité de la recherche en lettres.

Nous avons aussi accordé une place à la vulgarisation de qualité, qui représente une facette de ce « service à la Cité » reconnu comme l'une des missions de l'Université de Genève.

Ce travail omet donc de mentionner les entreprises collectives. Mais si la recherche en équipe ne saurait devenir la norme en sciences humaines, cela ne signifie pas qu'elle ne doit pas parfois être encouragée; dans certains domaines, elle peut être féconde. Quelques-unes de nos disciplines se rapprochent d'ailleurs par certains aspects des sciences « dures », et la monographie y pèse parfois moins que la publication d'articles scientifiques.

Je tiens à remercier les professeurs de la Faculté pour leur collaboration à l'élaboration de cette brochure. Je remercie également Mme Delphine Goldschmidt-Clermont, qui en a assuré la relecture finale.

**Nicolas Zufferey**  
Doyen de la Faculté des lettres  
de l'Université de Genève  
*Mai 2013*

# DÉPARTEMENT DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE FRANÇAISES MODERNES

## MONOGRAPHIES

**DAVID Jérôme**, *Balzac, une éthique de la description*, Paris, Honoré Champion, 2010.

**DAVID Jérôme**, *L'Implication de texte. Essais de didactique de la littérature*, Namur, Presses universitaires de Namur, 2010.

**DAVID Jérôme**, *Spectres de Goethe. Les métamorphoses de la «littérature mondiale»*, Paris, Les Prairies ordinaires, 2011.

**EIGENMANN Eric**, *La Parole empruntée. Sarraute, Pinget, Vinaver: théâtres du dialogisme*, Paris, L'Arche, 1996.

**EIGENMANN Eric**, *Poétique de Michel Soutter, cinéaste écrivain*, Genève, Zoé, 2008.

**JENNY Laurent**, *La Terreur et les signes*, Paris, Gallimard, 1983.

**JENNY Laurent**, *La Parole singulière*, Paris, Belin, 1990 (réédition Belin Poche 2008; trad. roumaine: *Rostirea singulara*, Bucarest, 1999).

**JENNY Laurent**, *L'Expérience de la chute de Montaigne à Michaux*, Paris, PUF, 1997.

**JENNY Laurent**, *La Fin de l'intériorité. Théories de l'expression et invention esthétique dans les avant-gardes françaises*, Paris, PUF, 2003 (trad. espagnole: *El fin de la interioridad*, València, 2004).

**JENNY Laurent**, *Je suis la révolution (Histoire d'une métaphore, 1830-1975)*, Paris, Belin, 2008.

**JENNY Laurent**, *La Vie esthétique, stases et flux*, Lagrasse, Verdier, 2013.

**LOMBARDO Patrizia**, *Edgar Poe et la modernité: Breton, Barthes, Derrida, Blanchot*, Birmingham (Alabama), Summa Publications, 1985.

**LOMBARDO Patrizia**, *The Three Paradoxes of Roland Barthes*, Athens, Georgia University Press, 1989.

**LOMBARDO Patrizia**, *Cities, Words, Images. From Poe to Scorsese*, Houndmills Hampshire, Palgrave Macmillan, 2003.

**RIGOLI Juan**, *Lire le délire. Aliénisme, rhétorique et littérature en France au XIX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Fayard, 2001.

**RIGOLI Juan**, *Le Voyageur à l'envers. Montagnes de Chateaubriand*, Genève, Droz, 2005.

**RUEFF Martin**, *Différence et identité: Michel Deguy, situation d'un poète lyrique à l'apogée du capitalisme culturel*, Paris, Hermann, 2009.

**RUEFF Martin**, *Michel Deguy, un poète lyrique à l'âge du capitalisme culturel*, Paris, Hermann, 2009.

**TINGUELY Frédéric**, *L'Écriture du Levant à la Renaissance. Enquête sur les voyageurs français dans l'Empire de Soliman le Magnifique*, Genève, Droz, 2000.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

---

**RIGOLI Juan** (éd.): François-René de Chateaubriand, *Viaggio al Monte Bianco* [traduction du *Voyage au Mont-Blanc* par Fabio Vasarri], testo a fronte, commento e note a cura di Juan Rigoli, Verbania, Tararà Edizioni, 1997.

**RUEFF Martin** (éd.): Claude Lévi-Strauss, *Regarder, Ecouter, Lire*, édité par Martin Rueff, Paris, Gallimard, 2008.

**RUEFF Martin** (éd.): Cesare Pavese, *Œuvres*, sous la direction de Martin Rueff, Paris, Gallimard, 2008.

## VULGARISATION

---

**TINGUELY Frédéric**, *Le Fakir et le Taj Mahal. L'Inde au prisme des voyageurs français du XVII<sup>e</sup> siècle*, Genève, La Baconnière Arts, Bibliothèque de Genève, 2011.

# DÉPARTEMENT DES LANGUES ET DES LITTÉRATURES FRANÇAISES ET LATINES MÉDIÉVALES

## MONOGRAPHIES

**COLLET Olivier**, *Étude philologique et littéraire sur le Roman de Jules César*, Genève, Droz, 1993.

**FOEHR-JANSSENS Yasmina**, *Le Temps des fables: Le Roman des Sept Sages, ou l'Autre Voie du roman*, Paris, Champion, 1994.

**FOEHR-JANSSENS Yasmina**, *La Veuve en majesté: Deuil et savoir au féminin dans la littérature médiévale*, Genève, Droz, 2000.

**TILLIETTE Jean-Yves**, *Des Mots à la Parole. Une lecture de la Poetria nova de Geoffroy de Vinsauf*, Genève, Droz, 2000.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

**COLLET Olivier** (éd.): *Le Roman de Jules César*, édition critique avec une introduction et notes, Genève, Droz, 1993.

**COLLET Olivier**: Chrétien de Troyes, *Cligès*, édition critique du manuscrit B.N. fr. 12560, traduction et notes par Charles Méla et Olivier Collet, Paris, LGF, 1994.

**COLLET Olivier**: *Textes d'étude* (ancien et moyen français), édition de R.-L. Wagner, renouvelée par Olivier Collet, préface de Bernard Cerquiglini, Genève, Droz, 1995 (réédition augmentée 1999).

**COLLET Olivier** (éd.): Gautier de Coinci, *La Vie de sainte Cristine*, édition critique d'après le manuscrit f. fr. 817 de la Bibliothèque nationale de France, Genève, Droz, 1999.

**COLLET Olivier**: *Glossaire et index critiques des œuvres d'attribution certaine de Gautier de Coinci, (Vie de sainte Cristine et Miracles de Nostre Dame)*, établis d'après les éditions d'Olivier Collet et de V. Frederic Koenig, Genève, Droz, 2000.

**COLLET Olivier**: *Le Roman de Partonopeu de Blois*, édition, traduction et introduction de la rédaction A (Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, 2986) et Continuation du récit d'après les manuscrits de Berne (Burgerbibliothek, 113) et de Tours (Bibliothèque municipale, 939), par Olivier Collet et Pierre-Marie Joris, Paris, LGF, 2005.

**COLLET Olivier:** *Vies médiévales de Marie-Madeleine*, introduction, édition du corpus, présentations, notes et annexes par Olivier Collet et Sylviane Messerli, Turnhout, Brepols, 2008.

**FOEHR-JANSSENS Yasmina:** Jean de Haute Seille, *Dolopathos, ou le Roi et les sept sages*, traduction française du texte latin, introduction et notes par Y. Foehr-Janssens et E. Métry, Turnhout, Brepols, 2000.

**TILLIETTE Jean-Yves:** Baudri de Bourgueil, *Poèmes*. Texte établi, traduit et commenté par Jean-Yves Tilliette, Paris, Les Belles Lettres, 1998 (vol. 1), 2002 (vol. 2).

## VULGARISATION

---

**FOEHR-JANSSENS Yasmina,** *La Jeune Fille et l'amour: pour une poésie courtoise de l'évasion*, Genève, Droz, 2010.

## MONOGRAPHIES

**GAJO Laurent et Lorenza Mondada**, *Interactions et acquisitions en contexte. Modes d'appropriation de compétences discursives plurilingues par de jeunes immigrés*, Fribourg, Editions universitaires, 2000.

**GAJO Laurent**, *Immersion, bilinguisme et interaction en classe*, Paris, Didier, 2001.

**HAEBERLI Eric**, *Features, Categories and the Syntax of A-Positions: Cross-Linguistic Variation in the Germanic Languages*, Dordrecht, Kluwer, 2002.

**MERLO Paola**, *Parsing with Principles and Classes of Information*, Dordrecht, Kluwer Academic Publishers, 1996.

**MOESCHLER Jacques**, *Dire et contredire. Pragmatique de la négation et acte de réfutation dans la conversation*, Berne, Peter Lang, 1982.

**MOESCHLER Jacques**, *Argumentation et conversation. Éléments pour une analyse pragmatique du discours*, Paris, Hatier, 1985.

**MOESCHLER Jacques**, *Modélisation du dialogue. Représentation de l'inférence argumentative*, Paris, Hermès, 1989.

**MOESCHLER Jacques**, *Théorie pragmatique et pragmatique conversationnelle*, Paris, Armand Colin, 1996.

**MOESCHLER Jacques et Anne Reboul**, *Pragmatique du discours. De l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours*, Paris, Armand Colin, 1998.

**SHLONSKY Ur**, *Clause Structure and Word Order in Hebrew and Arabic*, New York, Oxford University Press, 1997.

**WEHRLI Eric**, *L'Analyse syntaxique des langues naturelles: Problèmes et méthodes*, Paris, Masson, 1997.

## VULGARISATION

**MOESCHLER Jacques et Anne Reboul**, *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Paris, Editions du Seuil, 1994 (trad. espagnole: *Diccionario enciclopédico de pragmática*, Madrid, 1999; trad. roumaine: *Dictionar enciclopedic de pragmatica*, Cluj, 1999; trad. arabe: Tunis, 2012).



**MOESCHLER Jacques et Antoine Auchlin**, *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, Armand Colin (Cursus), 1997 (trad. roumaine: Cluj, 2005).

**REBOUL Anne et Jacques Moeschler**, *La pragmatique aujourd'hui. Une nouvelle science de la communication*, Paris, Editions du Seuil (Points), 1998 (trad. hongroise: *A tarsalgas cselei. Bevezetés a pramatikaba*, Budapest, 2000; trad. roumaine: *Pragmatica, azi*, Cluj, 2001; trad. arabe: *Al-tadawaliya al-yawn. 'ilm adid fi al-tawasil*, Beyrouth, 2003; trad. italienne: *La pragmatica oggi*, Fasano, 2012).

**ZUFFEREY Sandrine et Jacques Moeschler**, *Initiation à la linguistique française*, Paris, Armand Colin, 2010.

**ZUFFEREY Sandrine et Jacques Moeschler**, *Initiation à l'étude du sens. Sémantique et pragmatique*, Auxerre, Sciences Humaines Editions, 2012.

## MONOGRAPHIES

**ADAMZIK Kirsten:** *NABRINGS Kirsten, Sprachliche Varietäten*, Tübingen, Narr, 1981.

**ADAMZIK Kirsten,** *Sprachliches Handeln und sozialer Kontakt: Zur Integration der Kategorie 'Beziehungsaspekt' in eine sprechakttheoretische Beschreibung des Deutschen*, Tübingen, Narr, 1984.

**ADAMZIK Kirsten,** *Probleme der Negation im Deutschen: Studien zur zeitgenössischen Grammatikographie*, Münster, Nodus, 1987.

**ADAMZIK Kirsten,** *Kontrastive Textologie: Empirische Untersuchungen zur deutschen und französischen Sprach- und Literaturwissenschaft*, Tübingen, Stauffenburg, 2001.

**ADAMZIK Kirsten,** *Textlinguistik: Eine einführende Darstellung*, Tübingen, Niemeyer, 2004 (trad. japonaise: Tokyo, 2005).

**BERGENGRUEN Maximilian,** *Schöne Seelen, groteske Körper. Jean Pauls ästhetische Dynamisierung der Anthropologie*, Hamburg, Meiner, 2003.

**BERGENGRUEN Maximilian,** *Nachfolge Christi/Nachahmung der Natur. Himmlische und natürliche Magie bei Paracelsus, im Paracelsismus und in der Barockliteratur (Scheffler, Zesen, Grimmelshausen)*, Hamburg, Meiner, 2007.

**BERGENGRUEN Maximilian,** *Mystik der Nerven. Hugo von Hofmannsthals literarische Epistemologie des Nicht-mehr-Ich*, Freiburg i. Br., Rombach, 2010.

**MÜLLER Dominik,** *Wiederlesen und Weiterschreiben. Gottfried Kellers Neugestaltung des «Grünen Heinrich»*, Bern, Peter Lang, 1988.

**MÜLLER Dominik,** *Vom Malen erzählen. Von Wilhelm Heineses «Ardinghello» bis Carl Hauptmanns «Einhart der Lächler»*, Göttingen, Wallstein-Verlag, 2009.

**WETZEL René,** *Die handschriftliche Überlieferung des «Tristan» Gottfrieds von Strassburg, untersucht an ihren Fragmenten*, Fribourg, Editions Universitaires, 1992.

**WINKLER Markus,** *«Décadence actuelle». Benjamin Constants Kritik der französischen Aufklärung*, Frankfurt/M., Bern, New York, Peter Lang, 1984.

**WINKLER Markus,** *Mythisches Denken zwischen Romantik und Realismus. Zur Erfahrung kultureller Fremdheit im Werk Heinrich Heines*, Tübingen, Max Niemeyer, 1995.

**WINKLER Markus**, *Von Iphigenie zu Medea. Semantik und Dramaturgie des Barbarischen bei Goethe und Grillparzer*, Tübingen, Max Niemeyer, 2009.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

---

**ADAMZIK Kirsten**, *Textsorten – Texttypologie: Eine kommentierte Bibliographie*, Münster, Nodus, 1995.

**MÜLLER Dominik** (éd.): Gottfried Keller, *Sieben Legenden, Sinngedicht, Martin Salander*, Sämtliche Werke, Band 6, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, 1991; Band 7, 1996.

**MÜLLER Dominik**: Gottfried Keller, *Sämtliche Werke. Historisch-Kritische Ausgabe*, herausgegeben unter der Leitung von Walter Morgenthaler im Auftrag der Stiftung Historisch-Kritische Gottfried Keller-Ausgabe, unter Mitarbeit von Dominik Müller, 32 Bände & Einführungsband, Basel/Frankfurt am Main, Stroemfeld Verlag, und Zürich, Verlag Neue Züricher Zeitung, 1996-2012.

**WETZEL René**, *Deutsche Handschriften des Mittelalters in der Bodmeriana*, Cologny-Genève, Fondation Martin Bodmer, 1994.

## VULGARISATION

---

**ADAMZIK Kirsten**, *Sprache – Wege zum Verstehen*, Tübingen/Basel, Francke, 2001.

**WETZEL René et Anna Sziráky**, *Danse Macabre*, Incunable allemand, Mayence, Jacob Meydenbach, vers 1490, Paris, PUF, 2011.

## DÉPARTEMENT DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE ANGLAISES

### MONOGRAPHIES

**BOLENS Guillemette**, *La Logique du corps articulaire: les articulations du corps humain dans la littérature occidentale*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2000.

**BOLENS Guillemette**, *Le Style des gestes: corporéité et kinésie dans le récit littéraire*, Lausanne, Bibliothèque d'histoire de la médecine et de la santé, 2008.

**BOLENS Guillemette**, *The Style of Gestures: Embodiment and Cognition in Literary Narrative*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 2012.

**ERNE Lukas**, *Beyond the Spanish Tragedy: A Study of the Works of Thomas Kyd*, Manchester, Manchester University Press, 2001.

**ERNE Lukas**, *Shakespeare as Literary Dramatist*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.

**ERNE Lukas**, *Shakespeare's Modern Collaborators*, London, Continuum, 2008.

**ERNE Lukas**, *Shakespeare and the Book Trade*, Cambridge, Cambridge University Press, 2012.

**FOREL Claire**, *La linguistique sociologique de Charles Bally*, Genève, Droz, 2008.

**MADSEN Deborah**, *The Postmodernist Allegories of Thomas Pynchon*, New York, St Martin's Press, 1991.

**MADSEN Deborah**, *Rereading Allegory: A Narrative Approach to Genre*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 1994.

**MADSEN Deborah**, *Allegory in America: From Puritanism to Postmodernism*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 1996.

**MADSEN Deborah**, *American Exceptionalism*, Edinburgh & London, Edinburgh University Press; Jackson, University of Mississippi Press, 1998.

**MADSEN Deborah**, *Understanding Contemporary Chicana Literature*, Columbia, University of South Carolina Press, 2000.

**MADSEN Deborah**, *Feminist Theory and Literary Practice*, London, Pluto Press & Ann Arbor, University of Michigan Press, 2000 (trad. chinoise: Beijing, 2006).

**MADSEN Deborah**, *Understanding Gerald Vizenor*, Columbia, University of South Carolina Press, 2009.

**PUSKAS Genevva**, *Word Order in Hungarian: the syntax of A-bar positions*, Amsterdam, John Benjamins, 2000.

**SPURR David**, *Conflicts in Consciousness: T.S. Eliot's Poetry and Criticism*, Urbana and London, University of Illinois Press, 1984.

**SPURR David**, *The Rhetoric of Empire: Colonial Discourse in Journalism, Travel Writing, and Imperial Administration*, Durham, N.C. and London, Duke University Press, 1993.

**SPURR David**, *Joyce and the Scene of Modernity*, Gainesville, University Press of Florida, 2002.

**SPURR David**, *Architecture and Modern Literature*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 2012.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

---

**ERNE Lukas** (éd.), *The First Quarto of Romeo and Juliet*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.

**MADSEN Deborah**, *Postmodernism: A Bibliography, 1926-1994*, Amsterdam, Rodopi, 1995.

## VULGARISATION

---

**MADSEN Deborah**, *Maxine Hong Kingston*, Detroit, Gale Group, 2000.

**MADSEN Deborah**, *Maxine Hong Kingston's "The Woman Warrior" and "China Men"*, Detroit, Gale Group, 2001.

**MADSEN Deborah**, *Chinese American Literature*, Detroit, Gale Group, 2002.

## DÉPARTEMENT DES LANGUES ET DES LITTÉRATURES ROMANES

### MONOGRAPHIES

**ALVAR Carlos**, *Encuestas en Playa de Santiago (Isla de La Gomera)* [Enquêtes à Playa de Santiago (Ile de La Gomera)], Las Palmas de Gran Canaria, Cabildo Insular, 1975.

**ALVAR Carlos**, *La poesía trovadoresca en España y Portugal* [La poésie des troubadours en Espagne et au Portugal], Madrid, CUPSA, 1977.

**ALVAR Carlos**, *Textos trovadorescos sobre España y Portugal* [Textes des troubadours sur l'Espagne et le Portugal], Madrid, CUPSA, 1978.

**ALVAR Carlos et A. Gómez Moreno**, *La poesía lírica medieval* [Poésie lyrique du Moyen-Âge], Madrid, Taurus, 1987.

**ALVAR Carlos et A. Gómez Moreno**, *La poesía épica y de clerecía medievales* [L'épopée et la poésie cléricale au Moyen-Âge], Madrid, Taurus, 1988.

**ALVAR Carlos**, *El Quijote: letras, armas, vida* [Don Quichotte: les lettres, les armes, la vie], Madrid, Sial, 2009.

**ALVAR Carlos**, *De los Caballeros del Temple al Santo Grial* [Des chevaliers templiers au saint graal], Madrid, Sial, 2010.

**ALVAR Carlos et H. O. Bizzarri**, *Amis y Amiles. Cantar de gesta francés del siglo XIII y textos afines* [Amis et Amiles. Chanson de geste française du XIII<sup>e</sup> siècle et textes connexes], Turnhout, Brepols, 2010.

**AZOUGARH Abdeslam et Miguel Barnet**: *rescate e invención de la memoria* [Miguel Barnet: récupération et invention de la mémoire], Genève, Slatkine, 1996.

**AZOUGARH Abdeslam**, *Los inicios de la novela en Cuba: Cirilo Villaverde* [Les débuts du roman à Cuba: Cirilo Villaverde], Madrid, Visión, 2010.

**DANZI Massimo**, *La biblioteca del cardinal Pietro Bembo*, Genève, Droz, 2005.

**LEPORATTI Roberto**, «Per dar luogo a la notte». *Saggio sull'elaborazione del «Giorno» di Giuseppe Parini*, Firenze, Le Lettere, 1997.

**MADROÑAL Abraham**, *El teatro de Juan Antonio Castro* [Le théâtre de Juan Antonio Castro], Toledo, Ayuntamiento de Talavera de la Reina, 1996.

**MADROÑAL Abraham**, *Las obras dramáticas de Juan Antonio Castro* [Des oeuvres théâtrales de Juan Antonio Castro], Toledo, Diputación Provincial, 1997.

**MADROÑAL Abraham**, *Baltasar Elisio de Medinilla y la poesía toledana de principios de siglo XVII* [Baltasar Elisio de Medinilla et la poésie toledane du début du XVII<sup>e</sup> siècle], Madrid, Frankfurt, Iberoamericana, Vervuert, 1999.

**MADROÑAL Abraham**, *“De grado y de gracias”. Vejámenes universitarios de los Siglos de Oro* [“De grado y de gracias”. Satires universitaires des Siècles d’Or], Madrid, CSIC, 2005.

**MADROÑAL Abraham**, *Humanismo y filología en el Siglo de Oro: en torno a la obra de Bartolomé Jiménez Patón* [Humanisme et philologie au Siècle d’Or: au sujet de l’œuvre de Bartolomé Jiménez Patón], Madrid, Frankfurt, Iberoamericana, Vervuert, 2009.

**MADROÑAL Abraham**, *Seis estudios en busca de un actor. Juan Rana y el entremés del siglo XVII* [Six études à la recherche d’un acteur: Juan Rana et l’intermède du XVII<sup>e</sup> siècle], Madrid, Ediciones del Orto, 2012.

**WAGNER Valeria**, *Bound to Act: Models of Action, Dramas of Inaction*, Stanford, Stanford University Press, 1999.

**WAGNER Valeria**, *Literatura y vida cotidiana. Ficción e imaginario en las Américas* [Littérature et vie quotidienne. Fiction et imaginaire aux Amériques], Madrid, Biblioteca Nueva, 2005.

## PHILOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

**ALVAR Carlos** (tr.): François Villon, *Poesía*, Madrid, Alianza Editorial, 1980.

**ALVAR Carlos** (tr.): *Demanda del Santo Graal* [Quête du Saint Graal], Madrid, Editora Nacional, 1980.

**ALVAR Carlos** (tr.): *La muerte del rey Arturo* [La Mort Artu], Madrid, Alianza Editorial, 1980.

**ALVAR Carlos** (tr.): Jean d’Arras, *Melusina o la noble historia de Lusignan* [Mélusine ou Noble histoire de Lusignan], Madrid, Siruela, 1982.

**ALVAR Carlos** (tr.): Guillaume de Lorris, *Le Roman de la rose / El libro de la rosa*, Barcelona, El festín de Esopo, 1985.

**ALVAR Carlos et V. Beltrán**, *Antología de la poesía gallego-portuguesa* [Anthologie de la poésie galicienne-portugaise], Madrid, Alhambra, 1985.

**ALVAR Carlos** (tr.): *Historia de Merlín* [Histoire de Merlin], Madrid, Siruela, 1988 (2 vol.).

**ALVAR Carlos**, *El rey Arturo y su mundo. Diccionario de mitología artúrica* [Le roi Arthur et son monde. Dictionnaire de mythologie arthurienne], Madrid, Alianza Editorial, 1991.

**ALVAR Carlos** (tr.): María de Francia, *Lais*, Madrid, Alianza Editorial, 1994.

**ALVAR Carlos** (tr.): Alain Chartier, *La bella dama despiadada* [La belle dame sans merci], Madrid, Gredos, 1996.

**ALVAR Carlos** (tr.): *La Entrada en España. Poema épico del siglo XIV en francoitaliano* [L'Entrée d'Espagne. Chanson de geste du XIV<sup>e</sup> siècle en franco-italien], Valencia, Ediciones Grial, 2003.

**ALVAR Carlos et J. Talens**, *Locus amoenus. Antología de la lírica medieval de la Península Ibérica* [Locus amoenus. Anthologie de la poésie de la Péninsule Ibérique médiévale], Barcelona, Círculo de Lectores / Galaxia Gutenberg, 2008.

**ALVAR Carlos**, *Traducciones y traductores. Materiales para una historia de la traducción en Castilla durante la Edad Media* [Traductions et traducteurs. Matériaux pour une histoire de la traduction en Castille au Moyen-Âge], Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2010.

**ALVAR Carlos** (tr.): *Historia de Lanzarote del Lago* [Livre de Lancelot du Lac], Madrid, Alianza Editorial (Alianza Literaria), 2010.

**AZUGARH Abdeslam** (éd.): *Juan Francisco Manzano: esclavo poeta de la Isla de Cuba* [Juan Francisco Manzano: Esclave poète de l'Île de Cuba], Valencia, Episteme, 2000.

**BARDAZZI Giovanni**: Alessandro Manzoni, *Il Conte di Carmagnola*, edizione critica a cura di Giovanni Bardazzi, Milano, Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori, 1985.

**BARDAZZI Giovanni**: Niccolò Machiavelli, *Dieci lettere private*, a cura di Giovanni Bardazzi, Roma, Salerno Editrice, 1992.

**DANZI Massimo**: Matteo Bandello, *Rime*, edizione e commenti a cura di Massimo Danzi, Ferrara, Franco Cosimo Panini- Istituto di Testi Rinascimentali, 1989.

**DANZI Massimo**: *Poeti del Cinquecento*, Tomo I: *Poeti lirici, burleschi, satirici e didascalici*, a cura di Guglielmo Gorni, Massimo Danzi e Silvia Longhi, Milano-Napoli, Ricciardi Editore, 2001.

**MADROÑAL Abraham** (éd.): Leandro Fernández de Moratín, *El sí de las niñas*, edición, introducción y notas, Madrid, Castalia, 1991.

**MADROÑAL Abraham** (éd.): *Refranero popular toledano* [Recueil de refrains populaires toledan], Toledo, Instituto Provincial de Investigación y Estudios Toledanos, 1991.

**MADROÑAL Abraham** (éd.): Gustavo Adolfo Bécquer, *Rimas y leyendas* [Rimes et légendes], Madrid, Santillana, 1991.

**MADROÑAL Abraham**: *Nuevos entremeses atribuidos a Luis Quiñones de Benavente, prólogo y edición crítica* [Nouveaux intermèdes attribués à Luis Quiñones



de Benavente, prologue et édition critique], Kassel, Reichenberger, 1996 (Teatro del Siglo de Oro. Ediciones Críticas, 69).

**MADROÑAL Abraham** (éd.): Joaquín Benito de Lucas, *La ciudad de las redes azules* [La ville des filets bleus], Toledo, Ayuntamiento de Talavera de la Reina, 1997.

**MADROÑAL Abraham et José Luis Suárez García** (éd.): *Colección de entremeses, loas, bailes, jácaras y mojigangas: desde finales del siglo XVI a mediados del XVIII* [Collection d'intermèdes, d'éloges, de danses, de romances et de petites farces: de la fin du XVI<sup>e</sup> au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle], Granada, Universidad de Granada, 2000.

**MADROÑAL Abraham**: Lope de Vega, *El ausente en el lugar*, edición crítica, introducción y notas, Parte IX de Comedias, coordinado por Marco Presotto, Lleida, Nuevo Milenio, 2007.

**MADROÑAL Abraham** (éd.): Emilio Cotarelo y Mori, *Don Francisco de Rojas Zorrilla*, Edición facsímil con prólogo e índices, Toledo, Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, 2007.

**MADROÑAL Abraham**: *Sociedad, pobreza y moda en la España del Siglo de oro (según la obra última de Bartolomé Jiménez Patón)* [Société, pauvreté et mode dans l'Espagne du Siècle d'Or (d'après la dernière oeuvre de Bartolomé Jiménez Patón)], Saarbrücken, Editorial Académica Española, 2011.

**MADROÑAL Abraham et Santiago Fernán Dez Mosquera** (éd.): *Prosa completa de Francisco de Quevedo*, tomo I. Prólogo y edición [Prose complète de Francisco de Quevedo, tome I. Prologue et édition], Madrid, Fundación José Antonio Castro, 2012.

**MANZOTTI Emilio**: Carlo Emilio Gadda, *La cognizione del dolore*. Edizione critica commentata con una appendice di testi inediti, a cura di Emilio Manzotti, Torino, Einaudi, 1987.

**MANZOTTI Emilio**: *Opere di Carlo Emilio Gadda: Romanzi e Racconti*, vol. I, a cura di Raffaella Rodondi, Guido Lucchini e Emilio Manzotti, Milano, Garzanti, 1988.

## VULGARISATION

---

**MANZOTTI Emilio**, *Una lingua di tutti. Pratica, storia e grammatica della lingua italiana*, Firenze, Le Monnier, 1979 (avec Maria Corti et Flavia Ravazzoli).

# DÉPARTEMENT DES LANGUES ET DES LITTÉRATURES MÉDITERRANÉENNES, SLAVES ET ORIENTALES

## MONOGRAPHIES

**AMACHER Korine**, *L'œuvre de Friedrich Gorenstein. Violence du regard, regards sur la violence*, Bern, Peter Lang, 2004.

**AMACHER Korine**, *La Russie, 1598-1917. Révoltes et mouvements révolutionnaires*, Gollion, Infolio, 2011.

**CALZOLARI Valentina**, *Aux origines du christianisme arménien. Les apôtres Thaddée et Barthélemy*, Turnhout, Brepols, 2011.

**FUDGE Bruce**, *Qur'anic Hermeneutics: al-Tabrisi and the craft of commentary*, London, Routledge, 2011.

**JACCARD Jean-Philippe**, *Daniil Harms et la fin de l'avant-garde russe*, Berne, Peter Lang, 1991 (trad. russe: Saint-Pétersbourg, 1995).

**JACCARD Jean-Philippe**, *Literatura kak takovaja. Ot Nabokova k Puškinu* [La littérature en tant que telle. De Nabokov à Pouchkine], Moscou, NLO, 2011.

**NAEF Silvia**, *A la recherche d'une modernité arabe - l'évolution des arts plastiques en Égypte, au Liban et en Irak*, Genève, Slatkine, 1996 (trad. arabe: Beyrouth, 2008).

**NAEF Silvia**, *Y a-t-il une question de l'image en Islam?*, Paris, Editions Téraèdre, 2004 (trad. allemande, mise à jour, augmentée et révisée par l'auteur: *Bilder und Bilderverbot im Islam: von Muhammad zum Karikaturenstreit*, C.H. Beck, Munich, 2007; trad. italienne: *La questione dell'immagine nell'Islam*, Milan, Obarrao, 2011).

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

---

**JACCARD Jean-Philippe et T. Nikol'skaja** (éd.): A. Tufanov, *Uškujniki* [Ouchkouïniki], Berkeley, Berkeley Slavic Specialties, 1991.

**JACCARD Jean-Philippe** (éd., trad.): D. Harms, *Écrits*, Paris, Christian Bourgois, 1993.

**JACCARD Jean-Philippe** (éd., trad.): N. Erdman, *Le Mandat. Pièce en trois actes*, Lausanne, L'Âge d'Homme, 1998.

**JACCARD Jean-Philippe et V. Sažin** (éd.): D. Harms, *Polnoe sobranie sočinenij. Zapisnye knižki. Dnevnik* [Œuvres complètes. Carnets. Journal], Saint-Petersbourg, Akademičeskij Proekt, 2002 (2 vol.).

## VULGARISATION

---

**NAEF Silvia**, *L'Art de l'écriture arabe, Passé et présent*, Genève, Slatkine, 1992.

## DÉPARTEMENT D'ÉTUDES EST-ASIATIQUES

### MONOGRAPHIES

**GUEx Samuel**, *Entre nonchalance et désespoir, les intellectuels japonais sinologues face à la guerre*, Berne, Peter Lang, 2006.

**SOUYRI Pierre François**, *Le Monde à l'envers, la dynamique de la société médiévale japonaise*, Maisonneuve et Larose, Paris, 1998.

**ZHANG Laure** (Zhang Ning), 解构之旅, 中国印记 [Traces de la déconstruction en Chine], Nankin, Presses de l'Université de Nankin, 2009.

**ZHANG Laure** (Zhang Ning), *Un Autre sens de l'Occident: l'appropriation par la Chine du théâtre occidental*, Paris, l'Harmattan, 1998.

**ZUFFEREY Nicolas**, *Wang Chong (27-97?): Connaissance, politique et vérité en Chine ancienne*, Bern, Peter Lang, 1995.

**ZUFFEREY Nicolas**, *To the Origins of Confucianism: The Ru in pre-Qin times and during the early Han Dynasty*, Bern, Peter Lang, 2003.

### PHILOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

**SOUYRI Pierre François** (éd. et trad.): Katsumata Shizuo, *Ikki, Coalitions, Lignes et révoltes dans le Japon d'autrefois*, Paris, CNRS, 2011.

**ZHANG Laure** (trad.): 列维·斯特劳斯, 马克思及马克思之后: 对结构主义与马克思主义分析社会逻辑工具的重新评估 [Maurice Godelier, Lévi-Strauss, Marx and after: A reappraisal of structuralist and marxist tools for analysing social logics], Hongkong, The Chinese University Press, 1991.

**ZHANG Laure** (trad.): 雅克德里达, 书写与差异 [Jacques Derrida, L'Écriture et la différence], Pékin, Sanlian, 2001.

**ZUFFEREY Nicolas** (trad.): Wang Chong, *Discussions critiques*, Paris, Gallimard, 1997.

### VULGARISATION

**SOUYRI Pierre François et Philippe Pons**, *Le Japon des Japonais*, Paris, Editions Liana Lévi, 2002.

**SOUYRI Pierre François**, *Nouvelle Histoire du Japon*, Paris, Perrin, 2010.

**ZUFFEREY Nicolas**, *Introduction à la pensée chinoise*, Paris, Hachette, 2008.



# DÉPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ

## MONOGRAPHIES

**BAUMER Lorenz E.**, *Vorbilder und Vorlagen. Studien zu weiblichen Statuentypen und ihrer Verwendung für Reliefs und Statuetten des 5. und 4. Jhs. v. Chr.*, Bern, Stämpfli, 1997.

**BAUMER Lorenz E.**, *Kult im Kleinen. Studien zu ländlichen Heiligtümern spätarchaischer bis hellenistischer Zeit. Attika - Arkadien - Argolis - Kynouria*, Rahden-Westfalen, Marie-Leidorf VML, 2004.

**BAUMER Lorenz E.**, *Mémoires de la religion grecque*, Paris, Le Cerf, 2010.

**COLLOMBERT Philippe**, *Le Tombeau de Mérérouka. Paléographie (Paléographie hiéroglyphique 4)*, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 2010.

**NELIS Damien**, *Vergil's Aeneid and the Argonautica of Apollonius Rhodius*, Leeds, Francis Cairns Publications, 2001.

**PRESCENDI Francesca**, *Frühzeit und Gegenwart: eine Studie zur Auffassung und Gestaltung der Vergangenheit in Ovids Fastorum libri*, Frankfurt am Main, Bern, Peter Lang, 2000.

**PRESCENDI Francesca**, *Décrire et comprendre le sacrifice. Les réflexions des Romains sur leur propre religion à partir de la littérature antique*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2007.

**SÁNCHEZ Pierre**, *L'Amphictionie des Pyles et de Delphes. Recherches sur son rôle historique, des origines au II<sup>e</sup> siècle de notre ère*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2001.

**SCHUBERT Paul**, *Noms d'agent et invective: entre phénomène linguistique et interprétation du récit dans les poèmes homériques*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2000.

**SCHUBERT Paul**, *Philadelphie. Un village en mutation entre le II<sup>e</sup> et le III<sup>e</sup> s. ap. J.C.*, Bâle, Schwabe Verlag, 2007.

**VOLOKHINE Youri**, *La frontalité dans l'iconographie de l'Égypte ancienne*, Cahiers de la Société d'Égyptologie 6, Genève, 2000.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

**CAVIGNEAUX Antoine**, *Textes scolaires du temple de Nabû ša Harê*, Baghdad, The State Organization of Antiquities and Heritage, 1981.

**CAVIGNEAUX Antoine**, *Altbabylonische Texte aus dem Planquadrat Pe XVI-4/5*, Mainz am Rhein, v. Zabern, 1996.

**CAVIGNEAUX Antoine et Farouk N. H. Al-Rawi**, *Gilgameš et la mort. Textes de Tell Haddad VI avec un appendice sur les textes funéraires sumériens*, Groningen, Styx Publications, 2000.

**SCHUBERT Paul**, *Les Archives de Marcus Lucretius Diogenes*, Bonn, R. Habelt Verlag, 1990.

**SCHUBERT Paul**, *A Yale papyrus (P.Yale III 137) in the Beinecke rare book and manuscript library*, Oakville CT, 2001.

**SCHUBERT Paul et Isabelle Jornot** (avec des contributions de Claudia Wick), *Les Papyrus de Genève*, vol. I, Genève, Bibliothèque Publique et Universitaire, 2002.

**SCHUBERT Paul et Andrea Jördens** (éd.): *Griechische Papyri der Cahiers P.1 und P.2 aus der Sammlung des Louvre (P.Louvre II)*, Bonn, R. Habelt Verlag, 2005.

**VOLOKHINE Youri et Christophe Thiers**, *Ermant I. Les cryptes du temple ptolémaïque*, IFAO, Le Caire, 2005.

# DÉPARTEMENT DE PHILOSOPHIE

## MONOGRAPHIES

**BAERTSCHI Bernard**, *L'Ontologie de Maine de Biran*, Fribourg, Editions universitaires, 1982.

**BAERTSCHI Bernard**, *Les Rapports de l'âme et du corps. Descartes, Diderot, Maine de Biran*, Paris, Vrin, 1992.

**BAERTSCHI Bernard**, *La Valeur de la vie humaine et l'intégrité de la personne*, Paris, PUF, 1995.

**BAERTSCHI Bernard**, *La Responsabilité éthique dans une société technique et libérale*, Grenoble, Presses universitaires, 2004.

**BAERTSCHI Bernard**, *Enquête sur la dignité. L'anthropologie philosophique et l'éthique des biotechnologies*, Genève, Labor & Fides, 2005 (trad. brésilienne: 2009).

**BAERTSCHI Bernard**, *Conscience et réalité. Études sur la philosophie française au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2005.

**BAERTSCHI Bernard**, *La Neuroéthique. Ce que les neurosciences font à nos conceptions morales*, Paris, Éditions la Découverte, 2009.

**BAERTSCHI Bernard**, *La Vie artificielle. Le statut moral des êtres vivants artificiels*, Berne, CENH, 2009.

**CRIVELLI Paolo**, *Aristotle on Truth*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004.

**CRIVELLI Paolo**, *Plato's Account of Falsehood: A Study of the Sophist*, Cambridge, Cambridge University Press, 2012.

**DE LIBERA Alain**, *Introduction à la Mystique rhénane. D'Albert le Grand à Maître Eckhart*, Paris, O.E.I.L., 1984.

**DE LIBERA Alain**, *Maître Eckhart à Paris. Une critique médiévale de l'ontothéologie. Les Questions parisiennes n°1 et n°2 d'Eckhart*, avec E. Zum Brunn, Z. Kaluza, P. Vignaux et E. Weber, Paris, Bibliothèque de l'École des Hautes Etudes, 1984.

**DE LIBERA Alain**, *Maître Eckhart. Métaphysique du Verbe et Théologie Négative*, en collaboration avec E. Zum Brunn, Paris, Beauchesne, 1984.

**DE LIBERA Alain**, *Albert le Grand et la philosophie*, Paris, Vrin, 1990.

**DE LIBERA Alain**, *Penser au Moyen Âge*, Paris, Seuil, 1991.

**DE LIBERA Alain**, *La Querelle des universaux. De Platon à la fin du Moyen Âge*, Paris, Seuil, 1996.



- DE LIBERA Alain**, *Eckhart, Suso, Tauler ou la Divinisation de l'homme*, Paris, Bayard Éditions, 1996.
- DE LIBERA Alain**, *Meister Eckhart e la Mistica renana*, Milan, Istem-Jaca Book, 1998.
- DE LIBERA Alain**, *L'Art des généralités. Théories de l'abstraction*, Paris, Aubier, 1999.
- DE LIBERA Alain**, *La Référence vide. Théories de la proposition*, Paris, P.U.F., 2002.
- DE LIBERA Alain**, *Raison et Foi. Archéologie d'une crise d'Albert le Grand à Jean-Paul II*, Paris, Seuil, 2003.
- DE LIBERA Alain**, *L'Unité de l'intellect. Commentaire du De unitate intellectus contra averroistas de Thomas d'Aquin*, Paris, Vrin, 2004.
- DE LIBERA Alain**, *Métaphysique et Noétique. Albert le Grand*, Paris, Vrin, 2005.
- DE LIBERA Alain**, *Archéologie du sujet, I, Naissance du sujet*, Paris, Vrin, 2007.
- DE LIBERA Alain**, *Archéologie du sujet, II, La Quête de l'identité*, Paris, Vrin, 2008.
- ENGEL Pascal**, *Identité et référence, la théorie des noms propres chez Frege et Kripke*, Paris, Presses de l'École Normale Supérieure, 1985.
- ENGEL Pascal**, *La Norme du vrai, philosophie de la logique*, Paris, Gallimard, 1989 (trad. anglaise: Hemel Hempstead, 1991).
- ENGEL Pascal**, *Etats d'esprit, questions de philosophie de l'esprit*, Aix en Provence, Alinéa, 1992 (éd. révisée: *Introduction à la philosophie de l'esprit*, Paris, La Découverte, 1994; trad. portugaise: Lisbonne, 2005).
- ENGEL Pascal**, *Davidson et la philosophie du langage*, Paris, P.U.F., 1994.
- ENGEL Pascal**, *Philosophie et psychologie*, Paris, Gallimard, 1996 (trad. italienne: Milano, 2000).
- ENGEL Pascal**, *La Dispute, une introduction à la philosophie analytique*, Paris, Minuit, 1997.
- ENGEL Pascal**, *Truth*, Bucks, Acumen, 2002.
- ENGEL Pascal et Richard Rorty**, *A quoi bon la vérité?*, Paris, Grasset, 2005 (trad. anglaise augmentée: New York, 2007; trad. italienne: 2007; trad. espagnole: 2007; trad. roumaine: 2007; trad. portugaise: 2008; trad. grecque augmentée: 2010).
- ENGEL Pascal**, *Va savoir, de la connaissance en général*, Paris, Hermann, 2007.
- ENGEL Pascal**, *Les Lois de l'esprit, Julien Benda ou la raison*, Paris, Ithaque, 2012.
- FREUDENTHAL Gad**, *Aristotle's Theory of Material Substance. Form and Soul, Heat and Pneuma*, Oxford, Clarendon Press, 1995.

**FREUDENTHAL Gad**, *Science in the Medieval Hebrew and Arabic Traditions*, Aldershot, Ashgate, 2005.

**MULLIGAN Kevin**, *Wittgenstein et la philosophie austro-allemande*, Paris, Vrin, 2012.

**WEBER Marcel**, *Die Architektur der Synthese: Entstehung und Philosophie der modernen Evolutionstheorie*, Berlin, Walter de Gruyter, 1998.

**WEBER Marcel**, *Philosophy of Experimental Biology*, Cambridge, Cambridge University Press, 2005 (paperback 2010).

**WEBER Marcel et Sebastian Knell**, *Menschliches Leben*, Berlin, Walter de Gruyter, 2009.

## **PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES**

**BAERTSCHI Bernard** (éd.): *Œuvres de Maine de Biran*, Paris, Vrin, 1998 (tome 1), 1986 (tome 8), 1990 (tome 9), 1989 (tome 10-2, trad. japonaise: Tokyo, 2002), 1993 (tome 11-2).

**DE LIBERA Alain** (éd.): Ulrich von Straßburg, *De summo bono, Liber II, Tractatus 1- 4: De unitate divinae naturae*, Hambourg, Felix Meiner, 1987.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Maître Eckhart, *Le Commentaire de la Genèse*, en collaboration avec É.-H. Wéber et É. Zum Brunn, Paris, Cerf, 1984.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Maître Eckhart, *Commentaire du Prologue à l'Évangile de Jean*, en collaboration avec É. Wéber et É. Zum Brunn, Paris, Cerf, 1989.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Maître Eckhart, *Traité et Sermons*, Paris, Flammarion, 1993.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Thomas d'Aquin, *Contre Averroès. L'unité de l'intellect contre les averroïstes*, suivi des Textes contre Averroès antérieurs à 1270, Paris, Flammarion, 1994.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Maître Eckhart, *Sur l'humilité*, Paris, Arfuyen, 1988.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Maître Eckhart, *Le Grain de sénevé*, Paris, Arfuyen, 1996.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): *L'Être et l'Essence. Le vocabulaire médiéval de l'ontologie. Deux traités de Thomas d'Aquin et Dietrich de Freiberg*, en collaboration avec C. Michon, Paris, Seuil, 1996.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Averroès, *L'Intelligence et la pensée. Grand commentaire du De anima*, III, Paris, Flammarion, 1998.

**DE LIBERA Alain** (trad. et éd.): Porphyre, *Isagoge*, avec A.-Ph. Segonds, Paris, Vrin, 1998.

**ENGEL Pascal et Claudine Tiercelin** (trad.): Thomas Nagel, *Questions mortelles*, Paris, P.U.F., 1983.

**ENGEL Pascal** (trad.): Daniel Dennett, *La Stratégie de l'interprète*, Paris, Gallimard, 1990.

**ENGEL Pascal** (trad.): Donald Davidson, *Paradoxes de l'irrationalité*, Nîmes, L'Éclat, 1991.

**ENGEL Pascal** (trad.): John von Neumann, *L'Ordinateur et le cerveau*, Paris, La Découverte, 1991.

**ENGEL Pascal** (trad.): Donald Davidson, *Actions et événements*, Paris, P.U.F, 1993.

**ENGEL Pascal** (trad.): Daniel Dennett, *La Conscience expliquée*, Paris, Odile Jacob, 1993.

**ENGEL Pascal** (trad.): Donald Davidson, *Enquêtes sur la vérité et l'interprétation*, Nîmes, Chambon, 1993.

**ENGEL Pascal** (trad.): Michael Walzer, *Sphères de justice*, Paris, Seuil, 1997.

**ENGEL Pascal** (trad.): Daniel Dennett, *Darwin est-il dangereux?*, Paris, O. Jacob, 2000.

## VULGARISATION

---

**DE LIBERA Alain**, *La Philosophie médiévale*, Paris, P.U.F (Que sais-je?), 1989.

**DE LIBERA Alain**, *La Philosophie médiévale*, Paris, P.U.F., 1993.

**ENGEL Pascal**, *La Vérité, réflexions sur quelques truismes*, Paris, Hatier, 1998 (trad. grecque: 2000; trad. italienne: 2004; trad. espagnole: 2008).

**ENGEL Pascal**, *Epistémologie pour une marquise*, Paris, Ithaque, 2012.

## DÉPARTEMENT D'HISTOIRE GÉNÉRALE

### MONOGRAPHIES

**BENEDICT Philip**, *Rouen During the Wars of Religion*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.

**BENEDICT Philip**, *The Huguenot Population of France, 1600-1685: The Demographic Fate and Customs of a Religious Minority*, Philadelphia, American Philosophical Society, 1991.

**BENEDICT Philip**, *Christ's Churches Purely Reformed: A Social History of Calvinism*, New Haven, Yale University Press, 2002.

**BENEDICT Philip**, *Graphic History: The «Wars, Massacres and Troubles» of Tortorel and Perrissin*, Geneva, Droz, 2007 (trad. française: 2012).

**CONRAD Christoph**, *Erfolgsbeteiligung und Vermögensbildung der Arbeitnehmer bei Siemens (1847-1945)*, Stuttgart, Steiner, 1986.

**CONRAD Christoph**, *Vom Greis zum Rentner. Der Strukturwandel des Alters in Deutschland zwischen 1830 und 1930*, Goettingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1994.

**HELG Aline**, *Civiliser le peuple et former les élites. L'éducation en Colombie, 1918-1957*, Paris, L'Harmattan, 1984 (trad. espagnole: Bogotá, 1987).

**HELG Aline**, *Our Rightful Share. The Afro-Cuban Struggle for Equality, 1886-1912*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1995 (trad. espagnole: La Havane, 2000).

**HELG Aline**, *Liberty and Equality in Caribbean Colombia, 1770-1835*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 2004 (trad. espagnole: Bogotá-Medellín, 2011).

**HERRMANN Irène et Daniel Palmieri**, *Saint-Gervais, mythes retrouvés*, Genève, Editions Slatkine, Editions Saint-Gervais, 1995.

**HERRMANN Irène**, *Genève entre république et canton. Les vicissitudes d'une intégration nationale (1814-1846)*, Genève et Québec, Editions Passé-Présent et Presses de l'Université Laval, 2003.

**HERRMANN Irène**, *Les Cicatrices du passé. Essai sur la gestion des conflits en Suisse (1798-1918)*, Berne, New York, Berlin etc., Peter Lang, 2006.

**KOTT Sandrine**, *L'État social allemand. Représentations et pratiques*, Paris, Belin, 1995.

**KOTT Sandrine**, *Le Communisme au quotidien. Les entreprises d'Etat dans la société est-allemande (1949-1989)*, Paris, Belin, 2001.

**MORENZONI Franco**, *Des Ecoles aux paroisses. Thomas de Chobham et la promotion de la prédication au début du XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut des Études Augustiniennes, 1995.

**MORENZONI Franco**, *Le Prédicateur et l'Inquisiteur. Les tribulations de Baptiste de Mantoue à Genève, 1430* (en collaboration avec I. Jeger), Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2006.

**PORRET Michel**, *Le Crime et ses circonstances. De l'esprit de l'arbitraire au siècle des Lumières selon les réquisitoires des procureurs généraux*, Genève, Droz, 1995.

**PORRET Michel**, *L'Homme aux pensées nocturnes. Pierre Frémont, libraire et explicateur de rêves à Genève au siècle des Lumières*, Genève, Metropolis, 2001.

**PORRET Michel**, *Beccaria. Le droit de punir*, Paris, Michalon, 2003.

**PORRET Michel**, *Sul Luogo del delitto. Pratica penale, inchiesta e perizia giudiziaria a Ginevra nei secoli XVIII-XIX*, Bellinzona, Biblioteca di storia, 2007 (trad. française: Montreal, 2008).

**PORRET Michel**, *L'Ombre du Diable. Michée Chauderon, dernière sorcière exécutée à Genève (1652)*, Genève, Georg, 2009.

**SCHULZ Matthias**, *Regionalismus und die Gestaltung Europas*, Hamburg, Krämer, 1993.

**SCHULZ Matthias**, *Deutschland, der Völkerbund und die Frage der europäischen Wirtschaftsordnung 1925-1933*, Hamburg, Krämer, 1997.

**SCHULZ Matthias**, *Normen und Praxis: Das Europäische Konzert der Großmächte als Sicherheitsrat, 1815-1860*, München, Oldenbourg, 2009.

**TOURNES Ludovic**, *Sciences de l'homme et politique. Les fondations philanthropiques américaines en France au XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Editions des Classiques Garnier, 2011.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

**BENEDICT Philip et Nicolas Fornerod** (éd.): *L'Organisation et l'action des églises réformées de France, 1557-1563: Synodes provinciaux et autres documents*, Genève, Droz, 2012.

**MORENZONI Franco** (éd.): Thomas de Chobham, *Summa de arte praedicandi*, Brepols, Turnhout, 1988.

**MORENZONI Franco** (éd.): Thomas de Chobham, *Sermones*, Brepols, Turnhout, 1993.

**MORENZONI Franco** (éd.): Thomas de Chobham, *Summa de commendatione uirtutum et extirpatione uitiorum*, Brepols, Turnhout, 1997.

**MORENZONI Franco** (éd.): Alexandri Essebiensis, *Opera omnia, t. I: Opera theologica*, Brepols, Turnhout, 2004.

**MORENZONI Franco:** Guillelmi Alverni, *Opera homiletica, t. I: Introduction, Sermones de tempore I-CXXXV*, Brepols, Turnhout, 2010.

**MORENZONI Franco:** Guillelmi Alverni, *Opera homiletica, t. II: Sermones de tempore CXXXVI-CCCXXIV*, Brepols, Turnhout, 2011.

**MORENZONI Franco:** Guillelmi Alverni, *Opera homiletica, t. III: Sermones de sanctis*, Brepols, Turnhout, 2012.

**MORENZONI Franco:** Guillelmi Alverni, *Opera homiletica, t. IV: Sermones de communi sanctorum et de occasionibus. Indices*, Brepols, Turnhout, 2013.

**PORRET Michel** (éd.): Montesquieu, *Réflexions sur la Monarchie universelle en Europe*, Genève, Droz, 2000.

## VULGARISATION

---

**KOTT Sandrine**, *L'Allemagne du XIX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hachette, 1999.

**KOTT Sandrine**, *Bismarck*, Paris, Presses de la FNSP, 2003.

**KOTT Sandrine et Stéphane Michonneau**, *Dictionnaire des nations et des nationalismes dans l'Europe contemporaine*, Paris, Hatier, 2006.

**KOTT Sandrine**, *Histoire de la société allemande au XX<sup>e</sup> siècle. La RDA (1949-1989)*, Paris, La Découverte, 2011.

**SCHULZ Matthias**, *Das «lange» 19. Jahrhundert (1789-1914)*, unter Mitarbeit von Michael Erbe und Nicola Brauch, Stuttgart, Kohlhammer, 2011.

**TOURNES Ludovic**, *New Orleans sur Seine (Histoire du jazz en France)*, Paris, Fayard, 1999.

**TOURNES Ludovic**, *Du Phonographe au MP3. Une histoire de la musique enregistrée (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Autrement, 2008 (rééd. revue et augmentée: *Musique! du phonographe au MP3*, Paris, Autrement, 2011).

**TOURNES Ludovic**, *L'Informatique pour les historiens (graphiques, calculs, internet, bases de données)*, Paris, Belin, 2005.



# DÉPARTEMENT D'HISTOIRE DE L'ART ET DE MUSICOLOGIE

## MONOGRAPHIES

**BLANC Jan**, *Dans l'atelier de Rembrandt. Le maître et ses élèves*, Paris, Éditions de la Martinière, 2006.

**BLANC Jan**, *Peindre et penser la peinture au XVII<sup>e</sup> siècle. La théorie de l'art de Samuel van Hoogstraten*, Berne, Peter Lang, 2008.

**BOCCADORO Brenno**, *Ethos e Varietas. Trasformazione qualitativa e metabole nella teoria musicale dell'Antichità greca*, Firenze, Leo Olschki ed., 2002.

**ELSIG Frédéric**, *Raphy Dallèves. Un primitif moderne*, Denges, Editions du Verseau, 1999.

**ELSIG Frédéric**, *Jheronimus Bosch: la question de la chronologie*, Genève, Droz, 2004.

**ELSIG Frédéric**, *La Peinture en France au XV<sup>e</sup> siècle*, Milan, 5 Continents, 2004 (trad. italienne et anglaise).

**ELSIG Frédéric**, *Peintures des écoles du nord (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) au Musée cantonal des Beaux-Arts de Lausanne*, Lausanne, 2007.

**ELSIG Frédéric**, *Il Quattrocento a nord delle Alpi*, Turin, Einaudi, 2011.

**GAMBONI Dario**, *Un iconoclasme moderne. Théorie et pratiques contemporaines du vandalisme artistique*, Zurich/Lausanne, Éditions d'En Bas/Institut Suisse pour l'Etude de l'Art, 1983.

**GAMBONI Dario**, *Louis Rivier (1885-1963) et la peinture religieuse en Suisse romande*, Lausanne, Payot, 1985.

**GAMBONI Dario**, *La Géographie artistique*, Disentis, Desertina, 1987 (trad. allemande, italienne et romanche).

**GAMBONI Dario**, *La Plume et le pinceau. Odilon Redon et la littérature*, Paris, Éditions de Minuit, 1989 (éd. anglaise revue et mise à jour: Chicago, 2011).

**GAMBONI Dario**, *The Destruction of Art: Iconoclasm and Vandalism since the French Revolution*, London/ New Haven, Reaktion Books/Yale University Press, 1997 (trad. allemande: Cologne, 1998).

**GAMBONI Dario**, *Odilon Redon: Das Faß Amontillado. Der Traum eines Traumes*, Frankfurt-am-Main, Fischer Taschenbuch Verlag, 1998.



**GAMBONI Dario**, *Potential Images: Ambiguity and Indeterminacy in Modern Art*, London, Reaktion Books, 2002 (trad. japonaise: Tokyo, 2007).

**SIMONNET Cyrille**, *Le Musée bibliothèque de Grenoble*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 1987.

**SIMONNET Cyrille et V. Picon-Lefèvre**, *Les Architectes et la construction*, Paris, Editions Techniques et Architecture, 1994.

**SIMONNET Cyrille**, *L'Architecture ou la fiction constructive*, Paris, Ed. de la Passion, 2001.

**SIMONNET Cyrille**, *Le Béton, histoire d'un matériau*, Marseille, Parenthèses, 2005 (trad. espagnole: Madrid, 2009).

**SIMONNET Cyrille**, *Robert Maillart et la pensée constructive*, Gollion, Infolio, 2012.

## PHILOLOGIE, ÉDITIONS CRITIQUES, TRADUCTIONS SCIENTIFIQUES

---

**BLANC Jan**: *Inleyding tot de hooge schoole der schilderkonst (Introduction à la haute école de l'art de peinture, Rotterdam, 1678) de Samuel van Hoogstraten (1627-1678)*, Genève, Droz, 2006.

**BLANC Jan**, *Paroles d'artistes (15<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Citadelles Mazenod, 2012.

**BOCCADORO Brenno** (éd.): Jean-Jacques Rousseau, *Dictionnaire de Musique*, en collaboration avec Amalia Collisani, in Jean-Jacques Rousseau, *Œuvres complètes*, Genève, Slatkine, Paris, Champion, 2012, vol. 13.

**BOCCADORO Brenno** (éd.): Jean-Jacques Rousseau, *Ecrits sur la Musique*, in Jean-Jacques Rousseau, *Œuvres complètes*, Genève, Slatkine, Paris, Champion, 2012, vol. 12.

## VULGARISATION

---

**BLANC Jan**, *Léonard de Vinci*, Paris, Éditions de La Martinière, 2011.

**BLANC Jan**, *Raphaël*, Paris, Éditions de La Martinière, 2012.





**UNIVERSITÉ DE GENÈVE**

**Faculté des Lettres**

Uni Bastions, 5 rue De-Candolle,

1211 Genève 4

[www.unige.ch/lettres](http://www.unige.ch/lettres)

